



Programme des Nations Unies pour l'environnement

Distr.
RESTREINTE

UNEP/BUR/24
15 juin 1985

FRANCAIS
Original:Anglais

Réunion du Bureau des Parties contractantes
à la Convention pour la protection de la
mer Méditerranée contre la pollution

Athènes, 14-15 juin 1985

COMPTE-RENDU

1. Le Bureau s'est réuni les 14 et 15 juin 1985 à Athènes dans les locaux de l'Unité de coordination du Plan d'action pour la Méditerranée. La réunion était présidée par S.E., M. Zivorad Kovacevic (Yougoslavie), S.E. M. Abdel Razek (Egypte) et M. Joaquin Ros (Espagne), Vice-présidents et Mme Hédia Baccar (Tunisie), Rapporteur, étaient également présents. Le secrétariat était représenté par M. S. Keckes, Directeur du Centre d'activités du Programme pour les Océans et les zones côtières, M. A. Manos, Coordonnateur du Plan d'action pour la Méditerranée et M. L. Jeftic, Spécialiste en sciences marines (hors classe). La réunion a été ouverte le 14 juin 1985 à 10 heures et a pris fin le 15 juin 1985.

Rapport intérimaire

2. M. A. Manos a présenté un rapport écrit et oral des activités entreprises depuis la dernière réunion du Bureau, qui figure dans le document "Rapport intérimaire présenté par le Coordonnateur" (annexe I). Le Bureau a pris note du rapport et fait les commentaires suivants:

3. En ce qui concerne le Centre d'activités régionales pour les aires spécialement protégées, une certaine préoccupation a été exprimée quant au progrès lent des actions entreprises depuis la signature de l'accord entre le Centre, et l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles (mars 1985), le Bureau ayant prié le secrétariat d'accélérer la procédure.

4. Le Bureau a pris note du rapport de la réunion récente des Structures focales nationales du Plan Bleu et du Programme d'actions prioritaires (UNEP/WG.129/8). A ce sujet, le Bureau s'est montré préoccupé par le coût élevé proposé pour le traitement des données au Centre d'activités régionales/Plan Bleu et a recommandé que soit examinée la possibilité d'utiliser le système GRID, avant de considérer d'autres options (location ou achat d'installations de traitement des données autonomes au Centre d'activités régionales /Plan Bleu).

5. M. Manos a souligné que le poste de secrétaire (recrutement international) demeurait encore vacant et que des mesures sont prises à cet égard, avec l'accord du Bureau. A ce sujet, le Bureau a pris note que les autres postes du Service Général à l'Unité, ne faisant pas l'objet d'un recrutement local, devraient être en principe ouverts à des ressortissants de tous les états de la Méditerranée.

Préparation de la Quatrième réunion des Parties contractantes (Gênes, 9 - 13 septembre 1985)

6. M. Manos a communiqué au Bureau les informations sur l'état d'avancement de la préparation de la Réunion des Parties contractantes et des documents de base rédigés pour la Réunion, attirant l'attention sur le Rapport du Directeur exécutif (UNEP/IG.56/3), en particulier sur les annexes I et V.

7. Lors de la discussion sur le budget que l'on prévoit de proposer pour la période 1986-87, le Bureau a considéré qu'une augmentation générale de 8% du budget était réaliste et justifiée. Le Bureau a recommandé que le secrétariat consulte les Parties contractantes avant la réunion de Gênes en vue de parvenir plus facilement à un accord sur le budget proposé.

8. Le Bureau a examiné le projet de déclaration et le calendrier pour le Programme que le Directeur exécutif proposera à la réunion de Gênes (UNEP/IG.56/4) et a fait des commentaires sur ces projets.

Documents préparés par les consultants

9. Le Bureau a noté avec satisfaction que les documents sur les réalisations du Plan d'action pour la Méditerranée au cours des dix dernières années et sur l'évaluation de l'état de la pollution en mer Méditerranée avaient été préparés par des consultants. Le Bureau a pensé qu'il n'était pas nécessaire d'étudier plus à fond ces documents, recommandant qu'ils soient distribués sans plus tarder aux Parties contractantes comme documents d'information pour la réunion de Gênes, étant entendu que ces documents seront identifiés comme ayant été préparés par des consultants à titre individuel et qu'ils ne reflètent pas nécessairement les points de vue du PNUE ou du Bureau.

Administration des Centres d'activités régionales

10. Le Bureau a pris note des informations sur la structure et le coût du personnel administratif de soutien dans le cadre du Plan d'action pour la Méditerranée (annexe II). Le Bureau s'est montré préoccupé par les moyens disparates dont on dispose de ce soutien au niveau des unités d'organisation déjà créées ou parrainées par le Plan d'action et a prié le secrétariat de préparer une recommandation concrète pour remédier à cet état de choses. A ce sujet, le Bureau a rappelé que les ressources du Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée devraient avant tout être utilisées pour l'appui au Programme et que dans les Centres d'activités régionales, l'appui administratif devrait être en majeure partie supporté par les gouvernements-hôtes.

Frais de voyage des experts gouvernementaux

11. Etant données les difficultés rencontrées pour assurer une participation complète aux réunions du Groupe de travail, le Bureau a accepté de couvrir les dépenses d'experts provenant de toutes les Parties contractantes, si besoin est.

"MEDWAVES", le bulettin d'information du Plan d'action pour la Méditerranée

12. Le Bureau s'est montré satisfait de la publication du premier numéro de "MEDWAVES" et a encouragé le secrétariat à poursuivre ses travaux. Il a noté que les numéros 1 et 2 seront préparés en versions anglaise et française à temps pour être distribués à la réunion de Gênes.

Divers

13. Le Bureau a décidé de tenir sa prochaine réunion le 8 septembre 1985 à Gênes.

Adoption du compte-rendu

14. Le Bureau a adopté son compte-rendu, le 15 juin 1985.



Programme
des Nations Unies
pour l'environnement



Distr.
RESTREINTE

UNEP/BUR/24/ANNEXE I
17 juin 1985

FRANCAIS
Original: Anglais

Réunion du Bureau des Parties contractantes
à la Convention pour la protection de la
mer Méditerranée contre la pollution

Athènes, 14-15 juin 1985

RAPPORT INTERIMAIRE PRESENTE PAR LE
COORDONNATEUR

"Document de travail sur les activités du Plan d'action pour la Méditerranée
de mars à juin 1985 et
Position au 10 juin 1985 du
Plan d'action pour la Méditerranée

Réunion du Conseil d'Administration du PNUE

1. Le Président du Bureau, S.E. M. Z. Kovacevic, le Rapporteur, Mme H. Baccar et le Coordonnateur du Plan d'action pour la Méditerranée, M. A. Manos ont assisté à la 13ème session du Conseil d'Administration du PNUE (14-21 mai 1985). Le Conseil a de nouveau exprimé son soutien au programme relatif à la Méditerranée.

Relations avec le pays-hôte

2. Un nouveau gouvernement est entré en fonction en Grèce après les élections de juin 1985. S.E. M. E. Kouloumbis a été à nouveau nommé Ministre du logement, de l'aménagement du territoire et de l'environnement.

3. Le drapeau des Nations Unies a été hissé pour la première fois au siège de l'Unité de coordination le 23 avril 1985 après la signature de tous les accords officiels. Les Directeurs des Centres d'information des Nations Unies qui participaient à la Réunion des Centres d'Information (Athènes, 23-25 avril 1985) ont assisté à la cérémonie.

Convention et protocoles y relatifs

4. Le 15 avril 1985, l'Italie a ratifié le Protocole relatif à la pollution d'origine tellurique par la loi 128/1985, ce qui a été publié au Journal officiel le 15 avril 1985. Neuf pays au total ont jusqu'à présent ratifié le protocole (Algérie, Egypte, Espagne, France, Italie, Monaco, Tunisie, Turquie, CEE).

L'Italie a aussi ratifié le Protocole relatif aux aires spécialement protégées par la loi 127/1985, ce qui a été publié le 15 avril 1985 au Journal officiel. Quatre pays au total ont jusqu'à présent ratifié le protocole (Egypte, Italie, Tunisie, CEE). Une liste mise à jour des signatures et ratifications est jointe en annexe I.

Programme à long-terme de surveillance continue et de recherche en matière de pollution (MED POL - Phase II)

5. Programmes nationaux de surveillance continue

Accords reçus:	12	
Accords signés par le Coordonnateur national et le PNUE:	7	Algérie, Chypre, Israël, Liban, Malte, Maroc, Yougoslavie
Accords signés par le PNUE:	2	Grèce, Turquie
Accords en cours d'étude:	3	Egypte, Italie, Tunisie
Accords non reçus:	5	Espagne, France, Libye, Monaco, Syrie

6. La Troisième réunion du Groupe de travail de la coopération scientifique et technique s'est tenue à Athènes du 27 au 31 mai 1985. Des évaluations sur l'état actuel de la pollution de la mer Méditerranée due à des polluants spécifiques (pollution mercurielle, microbienne et par les hydrocarbures de pétrole) ont été examinées et estimées; les recommandations relatives ont été soumises pour être étudiées par la Quatrième réunion des Parties contractantes.

7. Plusieurs participants à la réunion du Groupe de travail de la coopération scientifique et technique ont souligné les difficultés que posait la collecte de renseignements et la présentation de rapports sur les sources et les quantités de polluants d'origine tellurique déversés en Méditerranée. Tout en reconnaissant les difficultés méthodologiques en jeu, le secrétariat a attiré l'attention du Groupe de travail sur le fait que la phase II du MED adoptée comprenait, entre autres, la présentation de rapports, conformément à l'article 13 du Protocole relatif à la pollution d'origine tellurique.

8. La réunion du Groupe de travail de la coopération scientifique et technique a été informée des projets du secrétariat de rassembler des renseignements en vue de la préparation d'états détaillés des sources et des quantités de polluants d'origine tellurique afin de répondre aux nécessités du Plan Bleu et aux besoins découlant de l'application du Protocole relatif à la pollution d'origine tellurique. Les problèmes liés à la réalisation de cette activité ont été examinés et l'on a estimé qu'il serait judicieux d'organiser un programme de voyages dans les pays.

9. La Réunion a recommandé la constitution d'un Groupe scientifique ad hoc sur les opérations d'immersion.

10. Dans le cadre de la composante "recherche", l'Unité MED a reçu 42 nouvelles propositions de recherche de 10 Etats riverains de la Méditerranée, Parties à la Convention de Barcelone. Ces propositions sont actuellement traitées.

11. La Troisième réunion du Groupe de travail de la coopération scientifique et technique pour le MED POL a approuvé le budget proposé pour l'exercice biennal 1986-1987 et a recommandé en vue de son approbation par les Parties contractantes un programme s'élevant à 1.950.000 dollars E.U. pour la surveillance continue et 650.000 dollars E.U. pour la recherche (UNEP/WG.118/9).

Entretien et inter-étalonnage

12. La Quatrième réunion d'inter-étalonnage sur les méthodes microbiologiques concernant la surveillance continue de la qualité des eaux littorales s'est tenue à Split du 15 au 20 avril 1985. Quinze participants ont assisté à la réunion. La participation de six d'entre eux a été financée par le projet.

Formation

13. Un cours de formation sur les hydrocarbures de pétrole est actuellement organisé par le laboratoire de l'AIEA à Monaco du 3 au 28 juin 1985.

Coordination

14. La XVIIIème Réunion du Comité consultatif inter-agences (CCIA) pour le MED POL s'est tenue à Athènes le 26 mai 1985. Les activités du MED POL ont été examinées et les procédures concernant les actions futures convenues (UNEP/IAAC-XVIII/2).

Planification intégrée du développement et gestion des ressources du Bassin méditerranéen

15. Une réunion conjointe des Structures focales nationales du Plan Bleu et du Programme d'actions prioritaires s'est tenue à Athènes du 6 au 9 mai 1985. Les Structures focales de treize Etats riverains de la Méditerranée et de la CEE ainsi que quatre représentants d'organisations du système des Nations Unies ont pris part à la réunion. Les activités du Plan Bleu et du Programme d'actions prioritaires pour 1984-1985, les propositions de plans de travail et de budgets pour 1986-1987 ont été discutées ainsi que les domaines et modalités de coopération proposés entre le Plan Bleu et le Programme d'actions prioritaires (UNEP/WG.129/8).

A. Plan Bleu (PB)

16. Le descriptif de la deuxième phase du Plan Bleu pour l'année 1985 a été signé entre le PNUE et le Gouvernement français à Nairobi le 14 mars 1985.

17. Le représentant de la France à la Réunion conjointe des Structures focales nationales du Plan Bleu et du Programme d'actions prioritaires (6-9 mai 1985) a confirmé l'engagement de son gouvernement face au Plan Bleu. Ce qui a été attesté par la lettre envoyée par S.E. le Ministre de l'environnement, Mme Y. Bouchardeau au Président du Bureau du Plan d'action pour la Méditerranée, en date du 3 mai 1985. Il a aussi informé la réunion que M. M. Batisse avait été nommé Président du Centre d'activités régionales/Plan Bleu. Il sera nécessaire qu'au cours de la réunion de Gênes, le pays-hôte confirme qu'il continuera à offrir son soutien pour 1986-1987.

18. Des lettres ont été envoyées le 2 avril 1985 à toutes les Structures focales du Plan Bleu, les invitant à désigner des candidats pour les trois postes de chercheurs de l'équipe permanente de la deuxième phase du Plan Bleu. Peu de réponses ont été reçues. Il sera procédé à la sélection des experts au cours de la prochaine réunion du Comité directeur (Sophia Antipolis, 3-4 juillet 1985).

19. La Réunion conjointe des Structures focales nationales du Plan Bleu et du Programme d'actions prioritaires (6-9 mai 1985) a recommandé en vue de son approbation par la Quatrième réunion des Parties contractantes un budget s'élevant à 725.000 dollars E.U. pour 1986 et à 630.000 dollars E.U. pour 1987 pour le Centre d'activités régionales/Plan Bleu (UNEP/WG.129/8).

B. Programme d'actions prioritaires (PAP)

20. Au cours de cette période, le Programme d'actions prioritaires a poursuivi et intensifié les activités entreprises et lancées en 1984 et 1985.

Répertoire des institutions et experts spécialisés dans les établissements humains, le tourisme et la protection des sols

21. Le projet de texte des répertoires a été achevé. Il sera soumis aux Structures focales nationales du programme d'actions prioritaires avant leur publication afin d'être vérifiés et éventuellement complétés.

Rénovation et reconstruction des établissements historiques de la Méditerranée

22. Une réunion d'experts s'est tenue à Split les 18 et 19 mars 1985. Un séminaire a eu lieu à Split du 22 au 24 mai 1985. Douze études de cas ont été présentées au cours du séminaire. La réunion a adopté les recommandations générales et spécifiques ayant trait à l'amélioration de l'état des établissements historiques en Méditerranée.

Aménagement des zones sismiques

23. Une réunion d'experts s'est tenue à Split les 1er et 2 avril 1985. Elle a examiné les rapports nationaux et une étude de cas sur l'expérience de la République socialiste du Monténégro concernant l'aménagement des régions présentant une activité sismique. La réunion a défini la structure du séminaire prévu du 27 au 29 juin 1985 à Cotinje.

Protection des sols

24. Le Centre d'activités régionales du Programme d'actions prioritaires et l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture discutent actuellement d'une coopération possible en ce qui concerne les divers aspects de la protection des sols en Méditerranée.

Tourisme

25. Des invitations ont été envoyées à toutes les Structures focales nationales du Programme d'actions prioritaires pour les inciter à prendre part à cette action. On escompte que cette action contribuera à créer les conditions nécessaires à la formulation de recommandations visant une politique active pour un développement du tourisme dans le bassin méditerranéen où serait respecté l'environnement.

Aquiculture

26. Deux documents sont en cours de préparation: l'un sur la sélection et la protection des sites potentiels d'aquiculture et l'autre sur les rapports entre l'environnement et l'aquiculture. Le Centre d'activités régionales du Programme d'actions prioritaires étudie avec le MEDRAP les possibilités de développer plus en avant les activités conjointes.

Sources renouvelables d'énergie

27. Des projets de critères concernant le choix de sites pour des stations-pilotes potentielles et concernant un centre méditerranéen d'énergie solaire ont été formulés. Les mesures préparatoires ont été prises pour la réunion d'experts prévue pour examiner les documents du programme, les projets de critères et le mandat pour l'élaboration de deux études détaillées.

Budget

28. La Réunion conjointe des Structures focales nationales du Plan Bleu et du Programme d'actions prioritaires a recommandé à la Quatrième réunion des Parties contractantes en vue de son approbation un budget s'élevant à 549.000 dollars E.U. pour 1986 et 591.000 dollars E.U. pour 1987 pour le Centre d'activités régionales du Programme d'actions prioritaires.

Centre régional de lutte contre la pollution par les hydrocarbures

29. Le Centre a poursuivi ses efforts pour que soient adoptés des plans nationaux d'urgence. Jusqu'à présent, seuls sept pays ont adopté de tels plans.

30. Le Directeur du Centre a participé à la Réunion d'experts sur les accords régionaux de coopération pour lutter contre la pollution de la mer en cas d'accident majeur, qui s'est tenue à Londres du 29 avril au 3 mai 1985. Le secrétariat a présenté à la réunion un document intitulé "Regional Arrangements for Cooperation in Combatting Major Incidents of Marine pollution in the Mediterranean Sea" (Accords régionaux de coopération pour lutter contre la pollution marine en cas d'accident majeur en mer Méditerranée).

Préparation de la Quatrième réunion des Parties contractantes (Gênes, 9 - 13 septembre 1985)

31. L'Ambassadeur d'Italie en Grèce a signé le 9 mai 1985 au siège de l'Unité de Coordination l'Accord entre la République d'Italie et les Nations Unies sur la Quatrième réunion des Parties contractantes. Le Directeur-général du Bureau des Nations Unies pour l'Europe devra signer cet accord.

32. M. A. Manos s'est entretenu deux fois (en mars et en juin 1985) avec les autorités italiennes (Ministère des Affaires étrangères, Ministère de l'Ecologie, Ministère de la Santé publique, la Structure focale nationale du Plan Bleu - M. Ciarnelli, la Structure focale nationale du Programme d'actions prioritaires - M. le Professeur Fierro et les autorités locales de Gênes) pour étudier les préparatifs de la réunion de Gênes.

33. M. S. Civili s'est aussi rendu le 18 avril 1985 aux bureaux de la Regione Liguria à Gênes pour discuter des problèmes pratiques relatifs à l'organisation de la réunion.

34. Le projet de texte de l'Evaluation du Plan d'action pour la Méditerranée au cours des dix premières années a été examiné et envoyé aux membres du Bureau, au Directeur exécutif et à M. S. Keckes le 5 mai 1985.

35. Le projet de texte de l'Evaluation de la pollution en mer Méditerranée, préparé par des consultants, a été examiné par le secrétariat.

36. Le secrétariat a préparé le projet de texte d'une Déclaration à l'occasion du Xème anniversaire du Plan d'action pour la Méditerranée et l'a envoyé le 5 mai 1985 aux membres du Bureau, au Directeur exécutif et à M. S. Keckes.

37. Le projet du Rapport du Directeur exécutif sur l'état d'avancement du Plan d'action pour la Méditerranée en 1984 et 1985 ainsi que le programme et budget proposés pour 1986 et 1987 ont été achevés.

38. Un groupe de haut niveau s'est réuni pour examiner les documents d'évaluation et d'estimation en présence du Directeur exécutif à Genève, les 11 et 12 juillet 1985.

39. Un consultant (M. le Professeur B. Vukas) a préparé une étude sur les dispositions appropriées du Droit de la Convention de la Mer, notamment celles de droit international coutumier et leur influence sur la coopération des Etats dans le cadre du Plan d'action pour la Méditerranée et de la Convention de Barcelone. L'étude sera présentée à la Réunion de Gênes.

Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée

40. Montant total des versements cumulatifs au
31 décembre 1984: 12.437.566 dollars E.U.

Montant total des versements du 1er janvier
au 31 mai 1985: 1.355.753 dollars E.U.

Montant total des versements pour 1985 au
31 mai 1985: 595.206 dollars E.U.

La position des contributions au Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée au 31 mai 1985 figure à l'addendum II.

Organisation de réunions et participation aux réunions

41. Le Coordonnateur a assisté à la Réunion d'experts sur les accords régionaux de coopération pour lutter contre la pollution marine en cas d'accident majeur, Londres, 29 avril-3 mai 1985.

42. M. L. Jeftic, spécialiste en sciences marines (hors-classe) a participé à la Réunion du Bureau de la Conférence internationale sur la pollution en mer Méditerranée (17-18 avril 1985) et s'est entretenu avec les autorités yougoslaves concernées de leur participation au programme MED POL.

43. Le Coordonnateur a assisté à la Conférence des régions du bassin méditerranéen (27-29 mars 1985), organisée par le Conseil de l'Europe en coopération avec le gouvernement français et la région Provence-Alpes-Côte d'Azur. Il y a fait une déclaration au nom du PNUE.

44. Sur l'invitation du Ministre des Pêches et de la Marine marchande du Maroc, le Coordonnateur a assisté à une réunion de Table ronde qui s'est tenue le 3 mai 1985, au cours de laquelle deux projets de livres (no 2 sur les pêcheries et no 3 sur la protection du milieu marin) ont été présentés et discutés. L'Unité a offert son assistance au Maroc par une mission d'experts. Les résultats positifs obtenus ont encouragé le Ministère de l'Intérieur à commencer à travailler sur un code de la protection de l'environnement à terre.

45. M. I. Dharat, Responsable du Programme, s'est rendu au siège de Nairobi en mars 1985 pour une séance d'information.

46. M. I. Dharat, Responsable du Programme, a assisté au Séminaire sur les établissements humains (Split, 22-24 mai 1985), représentant le secrétariat.

47. M. S. Civili, Spécialiste en sciences marines, s'est rendu en mission le 12 avril 1985 en Italie pour parachever le programme national de surveillance continue de l'Italie.

48. La réunion des Directeurs des Centres d'information des Nations Unies sur le Plan d'action pour la Méditerranée s'est tenue au siège de l'Unité de coordination à Athènes du 23 au 25 avril 1985. Les Directeurs des Centres d'information exerçant dans tous les pays de la Méditerranée ont activement participé à la réunion. Le personnel de l'Unité MED leur a fourni les informations sur les composantes du Plan d'action pour la Méditerranée. Les Directeurs ont présenté leurs commentaires et propositions sur la façon d'améliorer le flux de communication et ont offert leur centre comme moyen permettant de faire passer les informations. Le compte-rendu de la réunion a été publié sous la cote UNEP/WG.132/3.

49. M. L. Jeftic, Spécialiste en sciences marines (hors-classe) a assisté à la Réunion sur les relations CIESM-COI-PNUE/MEDU (Paris, 15 mai 1985) et discuté des obligations de la réunion passée (Lucerne) et de la réunion future (Baléares).

50. M. L. Jeftic, Spécialiste en sciences marines (hors-classe) a assisté à la Réunion sur les relations COI-PNUE/MEDU (Paris, 15 mai 1985).

51. M. L. Jeftic, Spécialiste en sciences marines (hors-classe) a assisté à la Septième réunion de la Convention pour la prévention de la pollution marine d'origine tellurique de la Commission de Paris (Bruxelles, 3-5 juin 1985).

52. La liste des réunions de 1984 et 1985 organisées dans le cadre du Plan d'action pour la Méditerranée figure à l'annexe III.

Questions de personnel

53. Il a été accordé à Mme Martine Foerter-Platis un contrat de recrutement d'une année pour le poste de secrétaire bilingue.

Questions diverses

54. L'Unité MED a financé la participation de quatre experts d'Algérie, d'Israël et de Turquie à la Réunion d'experts sur les accords régionaux de coopération pour lutter contre la pollution marine en cas d'accident majeur (Londres, 29 avril-3 mai 1985).

55. Mme C. Conlon, Chef par intérim, Division du personnel, Siège du PNUE, Nairobi s'est rendue à l'Unité MED le 29 avril 1985 et a informé tout le personnel du système de rapport d'évaluation personnelle (Performance evaluation report) et discuté de questions administratives d'ordre général ou personnel.

ADDENDUM I

POSITION DES SIGNATURES ET DES RATIFICATIONS DE LA CONVENTION POUR LA PROTECTION DE
LA MER MEDITERRANEE CONTRE LA POLLUTION ET DES PROTOCOLES Y RELATIFS
Position au 30 avril 1985

	Convention		Opérations d'immersion 1/		Situations 2/ critiques		Pollution d'origine 3/ tellurique		Aires spécialement 7/ protégées	
	Signature	Ratification	Signature	Ratification	Signature	Ratification	Signature	Ratification	Signature	Ratification
Albanie	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Algérie	16 fév 76	16 fév 81 5/	16 fév 76	16 mars 81 5/	16 fév 76	16 mars 81 5/	17 mai 80	2 mai 83 5/	--	--
Chypre	16 fév 76	19 nov 79	16 fév 76	19 nov 79	16 fév 76	19 nov 79	17 mai 80	--	--	--
Egypte	16 fév 76	24 août 78 6/	16 fév 76	24 août 78 6/	16 fév 76	24 août 78 6/	--	18 mai 83 5/	16 fév 83	8 juil 83
Espagne	16 fév 76	17 déc 76	16 fév 76	17 déc 76	16 fév 76	17 déc 76	17 mai 80	6 juin 84	3 avr 82	--
France	16 fév 76	11 mars 78 4/ 6/	16 fév 76	11 mars 78 6/	16 fév 76	11 mars 78 6/	17 mai 80	13 juil 82 4/ 6/	3 avr 82	--
Grèce	16 fév 76	3 jan 79	11 fév 77	3 jan 79	16 fév 76	3 jan 79	17 mai 80	--	3 avr 82	--
Israël	16 fév 76	3 mars 78	16 fév 76	1 mars 84	16 fév 76	3 mars 78	18 mai 80	--	4 avr 82	--
Italie	16 fév 76	3 fév 79	16 fév 76	3 fév 79	16 fév 76	3 fév 79	17 mai 80	15 avr 85	3 avr 82	15 avr 85
Liban	16 fév 76	8 nov 77 5/	16 fév 76	8 nov 77 5/	16 fév 76	8 nov 77 5/	17 mai 80	--	--	--
Libye	31 jan 77	31 jan 79	31 jan 77	31 jan 77	31 jan 79	31 jan 79	17 mai 80	--	--	--
Malte	16 fév 76	30 déc 77	16 fév 76	30 déc 77	16 fév 76	30 déc 77	17 mai 80	--	3 avr 82	--
Maroc	16 fév 76	15 jan 80	16 fév 76	15 jan 80	16 fév 76	15 jan 80	17 mai 80	--	2 avr 83	--
Monaco	16 fév 76	20 sep 77	16 fév 76	20 sep 77	16 fév 76	20 sep 77	17 mai 80	12 jan 83	3 avr 82	--
Syrie	--	26 déc 78 4/ 5/	--	26 déc 78 5/	--	26 déc 78 5/	--	--	--	--
Tunisie	25 mai 76	30 juil 77	25 mai 76	30 juil 77	25 mai 76	30 juil 77	17 mai 80	29 Oct 81	3 avr 82	26 mai 83 4/
Turquie	16 fév 76	6 avr 81	16 fév 76	6 avr 81	16 avr 76	6 avr 81	--	21 fév 83 5/	--	--
Yougoslavie	15 sep 76	13 jan 78	15 sep 76	13 jan 78	15 sep 76	13 jan 78	--	--	30 mars 83	--
CEE	13 sep 76	16 mars 78 6/	13 sep 76	16 mars 78 6/	13 sep 76	12 août 81 6/	17 mai 80	7 Oct 83 6/	30 mars 83	30 juin 84

1/ Protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs

2/ Protocole relatif à la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer Méditerranée par les hydrocarbures et autres substances nuisibles en cas de situation critique

3/ Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution d'origine tellurique

4/ Avec réserves

5/ Adhésion

6/ Approbation

7/ Protocole relatif aux aires spécialement protégées de la Méditerranée

ADDENDUM II
Fonds régional d'affectation spécial
pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution
Position des contributions au 31 mai 1985
(en dollars E.U.)

Parties contractantes	Contribut. impayées au 31 déc. 1984	Ajustements pour 1984 et les années précédentes	Contribut. pour 1984 et pour, 1985	Versements en 1984 pour 1985	Versements en 1985 pour les années précédentes	Versements en 1985 pour 1985	Contributions impayées pour les années précédentes	Contributions impayées pour 1985
Algérie	22,006	1,542	24,648	-	-	-	23,548	24,648
Chypre	-	388	2,165	-	-	-	388	2,165
Egypte	-	1,964	14,407	-	-	-	1,964	14,407
Espagne	-	-	328,664	15,905	-	-	-	312,759
France	-	-	1,108,239	55,985	-	-	-	1,052,254
Grèce	67,954	1,032	72,384	-	68,986	-	-	72,384
Israël	38,934	9,920	50,801	-	-	-	48,854	50,801
Italie	677,571	-	709,407	-	677,571	518,975	-	190,432
Jamahiriya Arabe Libyenne	53,075	1,314	47,273	-	-	-	54,389	47,273
Liban	-	2,525	6,080	-	-	-	2,525	6,080
Malte	-	-	2,165	-	-	2,165	-	-
Maroc	7,264	1,439	10,326	-	-	-	8,703	10,326
Monaco	1,693	388	2,165	-	1,693	-	388	2,165
République Arabe Syrienne	4,742	683	6,269	-	5,425	2,176	-	4,093
Tunisie	1,682	683	6,269	-	-	-	2,365	6,269
Turquie	645	3,779	61,560	-	651	-	3,773	61,560
Yougoslavie	78,111	4,359	86,375	-	78,111	-	4,359	86,375
Communauté Economique Européenne	-	-	551,250	-	-	-	-	551,250
Total	953,677	30,016	3,090,447	71,890	832,437	523,816	151,256	2,495,241

Total des versements cumulatifs au 31 décembre 1984: 12,437,566 dollars E.U.
Total des versements du 1er janvier 1985 au 31 mai 1985: 1,355,753 dollars E.U.
Total des versements pour 1985 au 31 mai 1985: 595,206 dollars E.U.

ANNEXE II

ADMINISTRATION DU PAM

Bureau	Budget pour 1985 administré directement	Nombre d'employés Prof. S.G. Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée	Nombre d'employés Prof. S.G. Gouvernement-hôte	Niveau et nombre d'employés administratifs
<u>UNITE MED* - Athènes</u>	2,294,000	8 10	-	Fonctionnaire administratif P-2 Appui administratif G-5
<u>ROCC - Malte</u>	420,000	3 6	-	Directeur adjoint (adm.) P-4
<u>PAP/CAR - Split</u>	431,000	-	1 3	Secrétaire administrative (GS)
<u>PB/CAR - Sophia Antipolis</u>	620,000	7 ^{1/2}	12 ^{1/2}	Administrateur à temps partiel (Prof.)
<u>ASP/CAR - Tunis</u>	200,000	2 1	23 ^{1/2}	Directeur à temps partiel (Prof.)

* Responsable de la coordination et de la gestion d'ensemble de toutes les composantes du PAM s'élevant en 1985 à 3.778.000 dollars E.U.

1/ Y compris trois assistants à temps partiel

2/ Administrateur à temps partiel

3/ Y compris le Directeur à temps partiel.

ANNEXE III

CALENDRIER DES REUNIONS ORGANISEES DANS LE CADRE DU
PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

JUIN 1985

Note:

Il s'agit d'une liste inofficielle des réunions, périodiquement mise à jour. Les rapports des réunions sont généralement distribués (à moins qu'il n'en ait été indiqué autrement) aux Structures focales des gouvernements et aux organisations internationales, selon le cas. Les corrections ou compléments à ajouter à cette liste devront être communiqués à Mme H. Maroudis.

DISTRIBUTION:

K. Altiner
A. T. Brough
F. S. Civili
I. Dharat
G. P. Gabrieliides
M. Grenon
S. Hadj Ali
L. Jeftic
D. Kaniaru
M. Karlsen
S. Keckes
A. Manos
H. Maroudis
M. D. Marquet
A. Pavasovic
L. J. Saliba
F. Szekely
M. Voirin
N. Zevelakis

Réunion	Date et lieu	Organisateur et co-organisateur (Co-organisa- teur entre parenthèses No du projet	Fonctionnaire responsable en lettres maj. Frais de voy. indiqués par *	No du rapport ou référéce aux rapports de la réunion
1984				
Réunion du Bureau	12-13 janv. Belgrade	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS*	(R)UNEP/BUR/20
Cinquième réunion des Structures focales nationales du Plan Bleu	24-27 janv. Sophia Antipolis	PB/CAR (PNUE-MEDU) ME/0503-80-01	M. GRENON A. Manos*	(R)UNEP/WG.100/6
Réunion consultative sur l'élaboration d'un projet relatif aux méduses en mer Méditerranée	6-7 fev. Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-84-04	F.S. CIVILI A. Cruzado	(R)UNEP/IG.49/INF.5
Réunion du Bureau	9 avril Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS	Aucun rapport publié
XVII Comité consultatif inter-agences pour le MED POL	9 avril Athens	PNUE-MEDU ME/5102-84-04	A. CRUZADO S. Keckes* F.S. Civili G. Yilmaz	(R)UNEP/IAAC-XVII/1
Réunion extraordinaire des Parties contractantes	10-13 avril Athènes	PNUE-MEDU ME/0503-75-01	A. MANOS	(R)UNEP/IG.49/5
Comité Directeur du Plan Bleu	16-17 mai Sophia Antipolis	PB/CAR (PNUE-MEDU) ME/0503-80-01	A. MANOS* M. Grenon	(R) Publié par le PB
Réunion de consultation sur les méthodes de détermination des conta- minants chimiques dans les organismes marins	4-8 juin Rome	FAO(AIEA, PNUE-MEDU) ME/5102-81-01	G.GABRIELIDES* F.S. Civili*	(R)FAO/CMRM/6
Réunion consultative d'experts sur les méthodes d'inventaire du littoral	13-14 juin Sophia Antipolis	PB/CAR, PAP/ CAR(PNUE-MEDU) ME/0503-80-01	M. GRENON	(R) Publié par le PB
Réunion du Bureau	22-23 juin Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS	(R)UNEP/BUR/21
Deuxième exercice d'inter- étalonnage et Réunion d'experts sur les méthodes microbiologiques de sur- veillance de la qualité des eaux côtières	25-29 juin Athènes	OMS, PNUE-MEDU ME/5102-81-01	L.J. SALIBA F.S. Civili	(R) ICP/CEH/001/(1)
Réunion consultative sur l'aquiculture	12-13 juillet Athènes	PNUE-MEDU, MEDRAP, PAP/ CAR ME/5102-83-05	A. CRUZADO G. Gabrielides	(R) Publié par le PNUE - MEDU

Réunion	Date et lieu	Organisateur et co-organisateur (Co-organisa- teur entre parenthèses No du projet	Fonctionnaire responsable en lettres maj. Frais de voy. indiqués par *	No du rapport ou référence aux rapports de la réunion
Réunion sur le cycle bio- géochimique du mercure en Méditerranée	27-31 août Sienna	FAO(OMS, COI, AIEA, PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	G.GABRIELIDES* A. Cruzado* L.J. Saliba* S. Aston*	(R)FAO/FIR/R325
Comité Directeur du Plan Bleu	7-8 sept. Sophia Antipolis	PB/CAR (PNUE-MEDU) ME/0503-80-01	A. MANOS* M. Grenon	(R) Publié par le PB
Réunion consultative sur la surveillance biologique du méthylmercure parmi les populations méditerranéennes	17-21 sept. Zagreb	OMS(FAO,PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	L.J. SALIBA* G. Gabrielides*	(R)CP/CEH/001(2)
Séminaire sur le tourisme nautique	27-29 sept. Cannes	PB/CAR, PAP/ CAR(PNUE- MEDU) ME/0503-80-01	M. GRENON A. Manos* A. Pavasovic*	(R) Publié par le PB/CAR
Cours de formation MEDEXPOL 84	8-12 oct. Marseille	ROCC (PNUE-MEDU)	M. VOIRIN*	En cours de publication
VIIèmes Journées d'étude CIESM/COI/PNUE sur la pol- lution de la Méditerranée	11-13 oct. Lucerne	CIESM,PNUE- MEDU ME/5102-84-04	F.S. CIVILI*	Compte-rendu en cours de publication
Réunion sur la contri- bution des programmes bilatéraux et multilatéraux aux objectifs du Plan d'action pour la Méditerranée	23-26 oct. Bruxelles	PNUE-MEDU, CEE ME/5102-75-01	A. MANOS* I. Dharat* M. Marquet*	(R)UNEP/WG.104/5
Réunion du Bureau	1-3 nov. Caire	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS*	(R)UNEP/BUR/22
Réunion sur la toxicité et la bio-accumulation de substances choisies sur les organismes marins	5-9 nov. Rovinj	FAO(PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	G.GABRIELIDES*	En cours de publication
Troisième exercice d'inter- étalonnage et Réunion con- sultative sur les méthodes microbiologiques de sur- veillance de la qualité des eaux côtières	12-16 nov. Tunis	OMS(PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	L.J. SALIBA*	(R)ICP/CEH/001(3)
Exercice d'inter-étalonnage sur les méthodes de déter- mination des hydrocarbures dans l'eau et les sédiments	12-16 nov. Barcelone	COI(PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	L. ANDREN* G.Gabrielides*	En cours de publication

Réunion	Date et lieu	Organisateur et co-organisateur (Co-organisa- teur entre parenthèses No du projet	Fonctionnaire responsable en lettres maj. Frais de voy. indiqués par *	No du rapport ou référence aux rapports de la réunion
Réunion sur les scénarios méditerranéens	22-23 nov. Nice	PB/CAR(PNUE- MEDU) ME/0503-80-01	M. GRENON	(R) Publié par le PB
Cours de formation MEDIPOL 84	4-14 déc. Marseille	ROCC (PNUE- MEDU) ME/5102-76-06	M.VOIRIN*	en cours de publication
<hr/>				
1985				
Réunion d'experts de la Méditerranée sur le dévelop- pement des ressources en eau dans les îles et les régions côtières isolées	28-29 jan. Split	PAP/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-83-05	A. PAVASOVIC	(R) Publié par le PA:
Réunion consultative Plan du/Programme d'actions prioritaires	4-7 fév. Cannes	PB/CAR, PAP/ CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-85	M. GRENON A. Pavasovic*	(R) Publié par le PB
Cours de formation sur la lutte contre la pollution par les hydrocarbures (E & P Forum, CONCAWE)	11-13 fév. Athènes	CONCAWE (PNUE-MEDU) ME/5102-75-01	F.S.CIVILI M. Voirin*	(R) Publié par le CONCAWE
Réunion sur la coopération inter-arabe	16-17 fév. Athènes	PNUE-OCA/PAC FP/5102-77-03	S. KECKES* A. Manos I. Dharat	(R)UNEP/WG.126/5
Réunion d'experts sur la planification intégrée et la gestion des zones côtières	18-19 fév. Split	PAP/CAR ME/5102-83-05	A. PAVASOVIC	(R) Publié par le PA:
Comité Directeur du Plan du	21-23 fév. Sophia Antipolis	PB/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-85	A. MANOS* M. Grenon	(R) Publié par le PB
Consultation sur les besoins en traitement de données pour les diverses compo- santes du MED POL	14-15 mars Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS	(R) UNEP/WG.133/2
Réunion d'experts sur la rénovation et la recons- truction des établissements historiques	18-19 mars Split	PAP/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-83-05	A. PAVASOVIC	(R) Publié par le PA
Réunion du Bureau	21-22 mars Tunis	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS* L. Jeftic*	(R)UNEP/BUR/23

Réunion	Date et lieu	Organisateur et co-organisateur (Co-organisa- teur entre parenthèses No du projet	Fonctionnaire responsable en lettres maj. Frais de voy. indiqués par *	No du rapport ou référence aux rapports de la réunion
Réunion d'experts sur l'aménagement des zones sismiques	1-2 avril Split	PAP/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-83-05	A. PAVASOVIC	(R) Publié par le PA
Quatrième exercice d'inter- étalonnage et Réunion con- sultative sur les méthodes microbiologiques de sur- veillance de la qualité des eaux côtières	15-20 avril Split	OMS(PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	L.J. SALIBA*	(R) ICP/CEH/001 m04
Réunion des Directeurs des Centres d'information des Nations Unies sur le Plan d'action pour la Méditerranée	23-25 avril Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS I. Dharat	(R) UNEP/WG.132/3
Réunion conjointe des Structures focales du Plan Bleu et du PAP	6-9 mai Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS M. Grenon* A. Pavasovic* I. Dharat	(R)UNEP/WG.129/8
Séminaire sur la rénovation et la reconstruction des établissements historiques	22-24 mai Split	PAP/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-83-05	A. PAVASOVIC I. Dharat*	(R) Publié par le PA
Troisième réunion du Groupe de travail de la coopération scientifique et technique pour le MED POL	27-31 mai Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-84-04	L.JEFTIC F.S. Civili	(R)UNEP/WG.118/9
XVIII Comité consultatif inter-agences pour le MED POL	26 mai Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-81-01	L. JEFTIC F.S.Civili	(R) UNEP/IAAC-XVIII/
Réunion du Bureau	14-15 juin Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS	(R) UNEP/BUR/24
Séminaire sur l'aménagement des zones sismiques	27-29 juin Cetinje	PAP/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-83-05	A. PAVASOVIC* A. Manos*	(R) en cours de pu- blication par le PAP
Deuxième réunion du Groupe d'étude sur les scénarios méditerranéens	1-2 Juillet Sophia Antipolis	PB/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-85	M. GRENON	(R) en cours de pu- blication par le PB
Quatrième réunion du Comité Directeur du Plan Bleu	3-4 Juillet Sophia Antipolis	PB/CAR (PNUE-MEDU) ME/5102-85	I. DHARAT*	(R) en cours de pu- blication par le PB
Quatrième réunion ordinaire des Parties contractantes à la Convention de Barcelone	9-13 sept. Gênes	PNUE-MEDU ME/5102-75-01	A. MANOS*	(R)UNEP/IG.56/

Réunion	Date et lieu	Organisateur et co-organisateur (Co-organisa- teur entre parenthèses No du projet	Fonctionnaire responsable en lettres maj. Frais de voy. indiqués par *	No du rapport ou référence aux rapports de la réunion .
Conférence internationale sur la pollution de la mer Méditerranée	2-5 octobre Split	YSWP (PNUE- MEDU,OMS, IAWPRC) ME/5102-83-05	L. JEFTIC* L.J. Saliba*	
Effets de la pollution sur les écosystèmes marins	7-11 oct. Blanes (Espagne)	FAO(PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	G.GABRIELIDES*	(UNEP/WG.91/12)
Réunion consultative sur le rapport entre la qualité des eaux littorales et les effets sur la santé	21-25 oct. Follonica (Italie)	OMS(PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	L.J. SALIBA*	(R) ICP/CEH/001 m06
Cinquième exercice d'inter- étalonnage et Réunion con- sultative sur les méthodes microbiologiques de surveil- lance de la qualité des eaux littorales	18-23 nov. Marseille	OMS(PNUE- MEDU) ME/5102-81-01	L.J.SALIBA*	(R) ICP/CEH/001 m0
Réunion d'experts gouverne- mentaux sur la mise en oeuvre technique du Protocole relatif à la pol- lution d'origine tellurique	9-13 déc. Athènes	PNUE-MEDU ME/5102-84-04	L. JEFTIC L.J. Saliba	(R) UNEP/WG.125/